

[Loo f94]

| | |
|------------------|--------------|
| REFERENTIE No: | 3869 |
| INFORMATIEKOPIE: | |
| m | chef dam |
| t | chef deu |
| s | chef dwh |
| doen | chef dnw |
| psad | vadv |
| dges | gs |
| dvb | mp |
| z | z.e. bot |
| jura | chef dbi/doa |
| dio,-/pz,-/ez | |
| dbi/pt | |
| dea/op | |

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN Kopie No. 3

AFDELING VERBINDINGEN

's-GRAVENHAGE, LANGE HOUTSTRAAT 28
TEL Nos: 180309; 184000-284

ONTVANGEN
CODEBERICHT

Dir./Afd.:

Visie:

Ag. No:

Dossier:

DATUM VAN AFZENDING:

13 maart 1962

AFKOMSTIG VAN: new york

PARAFA/OPM:

CONFIDENTIEEL

betreft repatriering indonesische krijgsgevangenen

het leek mij gewenst de inhoud van uw vierennegentig niet alleen mondeling doch ook schriftelijk ter kennis te brengen van wnd s g stp ik heb hem daarom als volgt geschreven stp

sir

now that the repatriation of the indonesian prisoners has been successfully completed i take great pleasure in expressing to you the thanks of my government for the able and co operative manner in which this operation has been handed by you and by the under secretary cma mr narasimhan stp

the netherlands government would also be grateful if you would kindly convey to mr leopold boissier and the international committee of the red cross as well as to mr andre durand its gratitude for the part they have played in assisting the government in the performance of this humanitarian undertaking stp

my government was gratified to note that in your press release announcing the transfer of the indonesian prisoners to jakarta you quoted the reply of prime minister de quay to your appeal of the first february oneninesiktwo stp we trust that the voluntary gesture made by the netherlands government will indeed contribute to the easing of the present tension between the netherlands and indonesia and improve the climate for negotiations between the parties under your auspices stp if cma as we hope cma these negotiations can soon begin we will make every effort to reach a fair and equitable solution to the new guinea problem and improve the relationship between ourselves and indonesia stp

i have the honour cma etc stp

schurmann 195 ++

CONFIDENTIEEL

- Op een codeber. mag telegr. niet in open haal worden gesantwoord, tenzij aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan (zie Richtlijnen).
- Afschaffen van codeberichten mogen uitsluitend door de afdeling Verbindingen worden verricht.
- Over de inhoud van een codeber. mag niet met verwijzing naar dat bericht per telefoon worden gesproken.
- Dossiers, welke codeber. bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen.

REFERENTIE No.:
~3963

INFORMATIEKOPIE:

m, t, s, dgpz, poad
dvp, z, dges, jura
dio, -/pz, -/ez
chef dbi/doa
dbi/pl doa/op
chef deu
chef dam
chef dnw
chef dwh
yadv
gs
z.e.bot mp

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Kopie No. 6

AFDELING VERBINDINGEN

's-GRAVENHAGE, LANGE HOUTSTRAAT 28
TEL Nos: 180309; 184000-284

ONTVANGEN CODEBERICHT

DATUM VAN ONTVANGST:

15 maart 1962

BESTEMD VOOR:

min. v. b.z.

Dir./Afd.:

Visie:

Ag. No.:

Dossier:

DATUM VAN AFZENDING:

15 maart 1962

PARAAF/OPM:

AFKOMSTIG VAN:

new york
informatiekopie geseind aan washington

CONFIDENTIEEL

betreft repatriering indonesische krijgsgevangenen
ontving heden van oe thant brief van volgende
inhoud dblpnt

quo t e

my dear ambassador schurmann

the gracious letter which you sent upon the
repatriation of the indonesian prisoners is a source
of deep gratification to me cma as it will surely
be to mr narasimhan stp

the wording of the press release which was issued
upon the successful completion of this mission reflected
my own awareness that the transfer could not have
been achieved without the goodwill and active co operation
of your government stp i share your hope that this
will be a first step towards the realization of fruitful
negotiations between the governments of the netherlands
and indonesia stp still more cma i hope that our success
will serve to illustrate once again how effectively
the facilities of the united nations can be used cma
given the full co operation of the parties involved
stp

i have already sent a message of appreciation
to mr boissier and mr durand cma who played such a
crucial role in the transfer of the prisoners stp
i shall be happy to transmit your message of appreciation
as well stp

sincerely yours
u thant
acting secretary general

un quo t e

aan boissier heeft de wnd s g kma volgens een
heden ontvangen press release kma op dertien maart
het volgende telegram gezonden dblpnt
quo t e

having just received the gratifying news that
completed cma i wish to express my deepest gratitude
to you and your staff for the skill with which this

CONFIDENTIEEL

ONTVANGEN CODEBERICHT

VERVOLG
-2-

Ref. No.: 3963

Rubricering: CONFIDENTIEEL

important mission was carried out stp i believe that it represents a bright page in the growing record of collaboration between our two organizations stp

i would appreciate your forwarding the following message from me to mr durand dblpnt quo profoundly grateful for the effective and untiring efforts which you exerted and which culminated in the successful transfer of the indonesian prisoners on eleven march

stp unquo

u n q u o t e

schurmann 201.



1. Over de inhoud van een codebericht mag niet met verwijzing per telefoon worden gesproken.
2. Dossiers, welke codeber. bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen.

3. Afschriften van codeberichten mogen uitsluitend door de afdeling Verbindingen worden vervaardigd.

4. Op een codeber. mag teigr. niet in open taal worden geantwoord, tenzij aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan (zie Richtlijnen).

CONFIDENTIEEL

1 Over de inhoud van een codeber. mag niet met verwijzing naar dat bericht
2 Afschriften van codeberichten mogen uitsluitend
3 Over de inhoud van een codeber. mag niet met verwijzing naar dat bericht
4 Dossier, welke codeber. bevatte, dienen veilig te worden opgeborgen.

| | |
|------------------|--------------------------------------|
| REFERENTIE No: | 3971 |
| INFORMATIEKOPIE: | dwh dges z dio, -/pz dvb |

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Kopie No. 9

AFDELING VERBINDINGEN

's-GRAVENHAGE, LANGE HOUTSTRAAT 28
TEL Nos: 180309; 184000-284

ONTVANGEN CODEBERICHT

DATUM VAN ONTVANGST:

16 maart 1962

BESTemd VOOR:

min. van b.z.

Dir./Afd.:

Visie:

Ag. No:

Dossier:

DATUM VAN AFZENDING:

15 maart 1962

AFKOMSTIG VAN: new york
informatiekopie geseind aan: washington

PARAAF/OPM:

CONFIDENTIEEL

2. Afschriften van codeberichten mogen uitsluitend
door de afdeling Verbindingen worden verhandeld.

1 Op een codeber. mag telegr. niet in open taal worden geantwoord,
tenzij aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan (zie Richtlijnen).

betreft repatriering indonesische krijgsgevangenen
bij mijn gesprek met oe thant bracht ik nogmaals
de nederlandse dank over voor de aangename en voor
treffelijke wijze waarop wij met hem en narasimhan
hadden mogen samenwerken stp

de wnd s g betuigde zijnerzijds eveneens dank
en waardering en voegde daaraan spijtig toe dat hij
van de indonesiers geen woord van dank had gekregen
uitrptkn

schurmann 202 ++

CONFIDENTIEEL